

SO TRENNEN SIE FÜR DIE BIOTONNE RICHTIG

How to recycle organic waste properly • Organik atık konteynerine atılacakları doğru ayırtırmak için • Pravilno odvajanje za kontejner za bio-otpad

DAS SOLL IN DIE WIENER BIOTONNE

Please put these in organic waste containers in Vienna • Aşağıdakiler Viyana Organik Atık Konteynerine atılmalıdır • U Bečki kontejner za bio-otpad idu

Gartenabfälle wie Grasschnitt, Strauchschnitt, Laub oder Äste (max. 8 cm Durchmesser)

- garden waste such as lawn clippings, tree and hedge cuttings, leaves or branches (up to 8 cm diameter)
- Kesilmiş çimler, çalılar, yapraklar ya da dallar (çapı en fazla 8 cm) gibi bahçe atıkları
- vrtni otpad poput otkosa trave, rezidbenih ostataka, lišća ili granja (maks. 8cm promjera)



Pflanzliche Küchenabfälle wie Obst- und Gemüsereste – aber bitte nur ungekocht und ungewürzt!

- uncooked and unseasoned fruit and vegetable scraps
- Meyva ve sebze gibi bitkisel mutfak atıkları – fakat lütfen sadece pişmemiş ve baharat konulmamış olanları!
- biljni kuhinjski otpad poput ostataka od voća i povrća – samo nekuhano i nezačinjeno!



Topfpflanzen

- potted plants
- Saksı bitkileri
- cvijeće iz saksija



Schnittblumen

- cut flowers
- Kesme çiçek
- rezano cvijeće



Biokunststoffsackerl ausschließlich als Vorsammelhilfe für Bioabfälle

- organic plastic bags only when used to collect organic waste
- Sadece içi organik çöp dolu organik plastik torba
- biološki razgradive plastične vreće koje se isključivo koriste za prethodno sakupljanje bio-otpada

TIPPS FÜR GARTENBESITZER*INNEN:

- Baum- und Strauchschnitt oder Laub kann bis zu 2 m³ kostenlos am Mistplatz abgegeben werden. Ideal dafür, der 48er Laubsack. Um € 1,- am Mistplatz erhältlich.
- Großmengen können kostenpflichtig am Standort Rinter (22, Percostraße 4) abgegeben werden.
- Ab 6 m³ Grünschnitt kann eine kostenpflichtige Abholung per LKW (max. 12 m³) vereinbart werden. (wien.gv.at/umwelt/ma48/entsorgung/abholung-baum-strauchschnitt.html)

BIOMÜLL

SCHON GEWUSST?

Zuviel Erde macht die Tonne zu schwer, um vom Müllauto problemlos hochgehoben zu werden – die Aufhängungen brechen aus und die Tonne wird damit unbrauchbar.

TIPPS

- Zur Vorsammlung in der Küche eignen sich auswaschbare Kübel oder Boxen, das vermeidet zusätzliche Abfälle.
- Durchlüftete Behälter reduzieren Geruchsentwicklung.
- Für Altspeiseöle gibt es am Mistplatz und bei den Problemstoffsammelstellen den Gratis – Wöli. So bleiben zuhause die Abflüsse intakt und das gesammelte Öl bekommt als Biodiesel eine neue Verwendung.

DAS DARF **NICHT** IN DIE WIENER BIOTONNE

Please do **NOT** put these in organic waste containers in Vienna
Viyana Organik Atık Bidonuna **ATILMAMASI** gerekenler
U Bečki kontejner za bio-otpad **NE** smiju se odlagati

- gekochte oder gewürzte Speisen
- cooked or seasoned food scraps
- Pişmiş ya da baharatlanmış yemekler
- kuhana ili začinjena hrana

- Speisefette oder Altöle (tierisch und pflanzlich)
- cooking oils and fats (animal or plant-based)
- Kati ve sıvı yemek yağları (hayvansal ya da bitkisel)
- jestive masti ili jestiva ulja (životinjska i biljna)

- Eierschalen (die Wiener Biotonne ist Veganerin!)
- eggshells (the Viennese organic waste bin is vegan!)
- Yumurta kabukları (Viyana Organik Atık Bidonu veganıdır!)
- ljuske od jaja (Bečki kontejner za bio-otpad je veganac!)

- tierische Küchenabfälle wie Fleischreste oder Knochen
- animal-based kitchen waste such as meat scraps or bones
- Et artıkları ya da kemikler gibi hayvansal mutfak atıkları
- kuhinjski otpad životinjskog porijekla poput ostataka mesa ili kostiju

- Biokunststoffverpackungen, Biokunststoffgeschirr
- eco plastic bags or packaging or other eco plastic products such as plates or cutlery

- Organik plastik torba, ambalaj, plastik, tabak ve benzeri şeyler
- kese i ambalaža te posude ili sl. od biološki razgradive plastike

- Katzenstreu, Kleintiermist
- cat litter, small pet bedding or waste
- Kedi talaşı, kafes hayvanı çöpleri
- pijesak za mačke, stelja i izmet sitnih kućnih ljubimaca

- Haare, Borsten, Federn
- hair, bristles or feathers
- Saç, kıl, tüy
- dlake, čekinja, perje

- Windeln, Staubsaugerbeutel oder Taschentücher
- nappies, vacuum cleaner bags or tissues
- Çocuk bezleri, elektrik süpürgesi torbaları veya mendiller
- pelene, vrećice iz usisivača ili maramice

RICHTIG IST: ■ RESTMÜLL ■ PROBLEMSTOFFSAMMLUNG ■ MISTPLATZ

Holen Sie sich die 48er-App.



Mit der 48er-App haben Sie alle Informationen, Termine und Adressen auf einen Klick!

Misttelefon: 01 546 48

WIENER MISTPLÄTZE

Öffnungszeiten: Montag–Samstag, 7–18 Uhr

* Samstag 8–18 Uhr

10., Eva-Zilcher-Gasse 3
11., Johann-Petrak-Gasse 1
12., Wundtgasse/Jägerhausgasse
14., Wientalstraße 51
16., Kendlerstraße 38a*

17., Richthausenstraße 2
19., Grinzing Straße 151*
21., Fultonstraße 10
21., Nikolsburgergasse 12
22., Percostraße 4

22., Mühlwasserstraße 2
23., Seybelgasse 7
23., Südrandstraße 2



Stadt
Wien

Abfallwirtschaft,
Straßenreinigung
und Fuhrpark

abfall.wien.gv.at

48
DIE 48ER